

Distr.: General  
7 October 2009

Arabic, Chinese, English  
And Russian Only

الأمانة العامة



لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام  
المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها

تقرير لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق عالمياً  
لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها عن دورتها الرابعة

(جنيف، ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨)

إضافة

المرفق الأول

تعديلات على الطبعة المنقحة الخامسة عشرة للتوصيات المتعلقة بنقل  
البضائع الخطرة، لائحة تنظيمية نموذجية (ST/SG/AC.10/1/Rev.15)

تصويب

١- الصفحة ٦، ٢-٠-٢-٥، بعد الفقرة الفرعية (د)

تدرج فقرة جديدة هذا نصها:

وفي الحالات الأخرى تلك، باستثناء الحالة المبينة في (أ)، يعامل المخلوط أو المحلول  
كمادة خطرة غير مذكورة بالاسم تحديداً في قائمة البضائع الخطرة.

٢- الصفحة ٧، ٢-١-٣-٥، قبل إدخال تعديل على الملاحظة ٢

يُدْرَج تعديل جديد هذا نصه:

في الملاحظة ١، يستعاض عن "مكون ناري" بـ "جميع المواد النارية".

٣- الصفحة ٨، ٢-٣-٣، تحت المعايير الوطنية:

تكون المعايير الأربعة للجمعية الأمريكية هي التالية:

ASTM D3828-07a, Standard Test Methods for Flash Point by Small Scale Closed Cup Tester

ASTM D56-05, Standard Test Method for Flash Point by Tag Closed Cup Tester

ASTM D3278-96(2004)e1, Standard Test Methods for Flash Point of Liquids by Small Scale Closed-Cup Apparatus

ASTM D93-08, Standard Test Methods for Flash Point by Pensky-Martens Closed Cup Tester

٤ - الصفحة ٩، الحاشية (١)

(لا ينطبق التصويب على النص العربي).

٥ - الصفحة ١٠، الفصل ٢-٦، قبل إدخال تعديل على ٢-٦-٣-١-٥

يُدرج تعديل جديد هذا نصه:

في الملاحظة ١، بعد عنوان الفصل، يستعاض عن "مادة مُعدية" بـ "مادة سامة أو مُعدية".

٦ - الصفحة ٣١، التعديل السابع

يستعاض عن رقمي الأمم المتحدة ١٨١٠ و ١٨٣٨ (بأرقام الأمم المتحدة ١٨١٠

و ١٨٣٤ و ١٨٣٨).

٧ - الصفحة ٣٥، ٢٤٠

(لا ينطبق على النص العربي).

٨ - الصفحة ٣٥، ٢٤٠

(لا ينطبق على النص العربي).

٩ - الصفحة ٤٢، ٤-١-٤-١، قبل إدخال تعديل على P114

يُدرج تعديل جديد هذا نصه:

P002 في حكم التعبئة الخاص PP85، يستعاض عن "أرقام الأمم المتحدة ١٧٤٨

و ٢٢٠٨ و ٢٨٨٠" بـ "أرقام الأمم المتحدة ١٧٤٨ و ٢٢٠٨ و ٢٨٨٠ و ٣٤٨٥ و ٣٤٨٦ و

و ٣٤٨٧".

١٠ - الصفحة ٤٦، P205، الفقرة (٤)

يستعاض عن ٦-٢-٢-٩ (ي) بـ ٦-٢-٢-٩ (ي).

- ١١ - الصفحة ٤٦ ، P205، الفقرة (٧)  
تحذف عبارة "الحد الأقصى".
- ١٢ - الصفحة ٦٢ ، الفصل ٦-٤  
(لا ينطبق التصويب على النص العربي).
- ١٣ - الصفحة ٧٥ ، الفقرة ٦-٧-٥-١٣-١ ، الفقرة الفرعية (ح)  
يعاد ترقيمها لتصبح (ز).
-